



County of Sacramento

Voter Information Guide and Sample Ballot

Assembly District 11 Special Primary Election Tuesday, April 5, 2022

Ballot Drop Box and Vote Center Locations inside

Guía de información
para el votante y boleta
de muestra

《縣選民資訊指南》及
樣本選票

Hướng Dẫn Thông
Tin Cử Tri và Lá Phiếu
Mẫu

Contiene las
ubicaciones de los
buzones de entrega de
boletas y los centros de
votación

內含選票投放箱及投票
中心位置

Bên trong có thông tin
địa điểm Hòm Phiếu
và Trung Tâm Bỏ
Phiếu

**IMPORTANT:
YOUR OFFICIAL BALLOT
WILL BE MAILED**

VOTING INSTRUCTIONS

HOW TO MARK YOUR BALLOT

Fill in the oval to the left of your selection completely. (See picture below)

WRITE-INS

To vote for a qualified write-in candidate, write in the person's name on the blank line provided and fill in the oval to the left of the write-in line. A list of Qualified Write-in Candidates will be available 10 days before Election Day on our website: www.elections.saccounty.gov.

AVOID OVER-VOTING

To ensure your vote counts, do not vote for more candidates than allowed for each contest.

<input checked="" type="radio"/>	Alfred Hitchcock Film Director <i>Director de cine</i>	Yes
<input checked="" type="radio"/>	Vincent Price Actor / Writer / Gourmet <i>Actor / Escritor / Gourmet</i>	
<input type="radio"/>	Tananarive Due Author <i>Autora</i>	
<input type="radio"/>		

HOW TO VOTE BY MAIL

MARK	SIGN	RETURN
If you make any mistakes on your ballot, cross out the wrong oval and fill in the correct oval. Then write "Yes" next to your choice or call (916) 875-6155 for a replacement ballot.	Remember to sign your pink postage paid ballot return envelope. Your ballot will not be counted without your signature. Seal the ballot in the envelope.	Return your ballot to any Ballot Drop Box or Vote Center by 8 p.m. Election Day, or mail it back – no stamp needed! Mailing it? Make sure it is postmarked on or before Election Day AND received in the mail by the 7th day after the election.

HOW TO VOTE AT A VOTE CENTER

Request a ballot from an Election Officer. Mark your selections on your ballot.

If you make a mistake, do not correct the error on your ballot. Instead, take your ballot to an Election Officer and request a replacement ballot. They can provide you a new ballot – up to three total.

Drop your marked ballot in the ballot box. Once you have cast your ballot in the box, you cannot receive another ballot.

Questions? Call:
(916) 875-6451 | (800) 762-8019

ONCE YOU HAVE CAST YOUR BALLOT (EITHER BY MAIL, IN A BALLOT DROP BOX, OR AT A VOTE CENTER), YOU CANNOT RECEIVE ANOTHER BALLOT. (EC 3017)

IN THIS GUIDE YOU WILL FIND

This Guide provides the following information in English, Spanish, Chinese, and Vietnamese as required by the Federal Voting Rights Act:

- Important Voter Info
- Contact Information/Voters with Disabilities
- Spending Limits/Party Endorsements
- Drop Box Locations
- Vote Center Locations
- Language Needs
- Candidate Statements (if offered by the candidate, and printed as submitted by the candidate)
- Important Dates for this Election (found on the inside of the back cover)

Each candidate's statement in this Guide is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body. This Guide may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the official ballot. (EC 13312)

Look for your official ballot in the mail, or view a copy of your ballot at www.elections.saccounty.gov.

WELCOME TO VOTING IN THE COUNTY OF SACRAMENTO

You will be mailed your ballot beginning the week of March 7, 2022. You choose how to cast your ballot.

MAIL IT - Return your voted ballot in your pink envelope, and remember to sign your envelope. No postage is necessary.

DROP IT OFF - Drop off your voted ballot in your signed return envelope at any Ballot Drop Box or Vote Center in Sacramento County. Ballot Drop Box locations for this election will be at the Department of Voter Registration and Elections in Sacramento and at the Walnut Grove Library. Ballot Box hours vary.

VOTE IN PERSON AT A VOTE CENTER - Walnut Grove Library will be open for early voting from 9:00 a.m. - 5:00 p.m. on March 26 through April 4 and from 7:00 a.m. - 8:00 p.m. on Election day, Tuesday April 5.

On Election Day, all Vote Centers will be open from 7:00 a.m. - 8:00 p.m.

Vote early & avoid the lines!

A complete list of Ballot Drop Box locations and Vote Center locations is provided in this Guide, and on our website at www.elections.saccounty.gov. Ballot Drop Box and Vote Center hours vary.

IMPORTANT VOTER INFORMATION

Candidate Information

If one candidate receives a majority of the votes (50% + 1), no special general election will be held.

If no candidate receives a majority vote then the top two candidates receiving the two highest vote totals for each office at a special primary election, regardless of party preference, would then compete for the office at the the ensuing special general election.

Opt Out of Mailed County Voter Information Guide

You now have a choice of how you receive your County Voter Information Guide. If you no longer wish to receive a paper copy of this Guide by mail, you can opt out. Please visit our website and complete the online form at www.elections.sacounty.gov.

Your County Voter Information Guide is available online approximately 30 days prior to the election.

Conditional Voter Registration

Conditional Voter Registration extends the existing 15 day registration deadline to eligible voters, allowing them to register and vote 14 days prior to an election through Election Day. Voters will be able to update their address, change their political party, and receive and vote a ballot for the current election. Conditional Voter Registration is available at the Elections Office or any Vote Center in the County.

CONTACT INFORMATION

Visit www.elections.saccounty.gov for information on Sacramento County Elections:

- Ballot Drop Box and Vote Center Locations
- Language Resources
- Check Your Ballot Status
- Accessible Vote by Mail

General Information in English	(916) 875-6451
General Information in Spanish	(916) 876-6688
General Information in Chinese	(916) 876-8402
General Information in Vietnamese	(916) 875-5827
Candidate Services and Campaign Disclosure	(916) 875-6276
Vote Center Locations & Election Officers	(916) 875-6100
Mail Ballot Information	(916) 875-6451
Mail Ballot Request (FAX)	(916) 854-9796
California Relay Service English Text	(800) 735-2929
California Relay Service English Voice	(800) 735-2922
Toll Free Number	(800) 762-8019

INFORMATION FOR VOTERS WITH DISABILITIES

ACCESSIBLE BALLOT MARKING SYSTEM

Voters with disabilities can vote privately and independently by marking their ballot in a screen-readable format from a home computer using their own assistive technology.

Eligible voters are able to access their specific ballot by visiting www.elections.saccounty.gov starting 29 days before Election Day and entering in their information through a secured portal. All ballots must be printed and returned in an envelope that contains the voter’s signature.

Voters can return their voted ballot by mail (must be postmarked by Election Day) or at any Ballot Drop Box or Vote Center location.

Questions? Email vbm@saccounty.gov or call (916) 875-6155.

IN-PERSON VOTING

Each Vote Center has three accessible ballot marking devices to vote independently and privately. Please call (916) 875-6100 or email precinctoperations@saccounty.gov for the specific accessibility information of each location.

ELECTION MATERIALS IN ACCESSIBLE FORMATS

An accessible version of this Guide is available at www.elections.saccounty.gov.

For a large-print version of this County Voter Information Guide, please email voter-outreach@saccounty.gov or call (916) 875-6451.

For more information on accessible voting options, please visit our website at www.elections.saccounty.gov or use your smartphone to scan this QR code:



POLITICAL PARTY ENDORSEMENTS

Pursuant to Elections Code § 13302(b) a qualified political party may submit candidate endorsements for the voter-nominated office listed below for printing.

The County Voter Information Guide contains the official endorsements that were received by the deadline and are printed as submitted.

Political Party	State Assembly, District 11
Democratic	Lori D Wilson

No other political party endorsements were submitted to the Sacramento County Elections Office.

STATE LEGISLATIVE CANDIDATES WHO HAVE ACCEPTED VOLUNTARY SPENDING LIMITS

Pursuant to Government Code § 85600, the following State Legislative Candidates have accepted voluntary expenditure limits and are eligible to submit a candidate statement at their own expense in the County Voter Information Guide:

State Assembly, District 11
Lori D Wilson / Democratic

BALLOT DROP BOX LOCATIONS

Ubicaciones de buzones de entrega de boletas | 選票投放箱位置 | Các Địa Điểm Hòm Bỏ Phiếu

Use any of the Ballot Drop Box locations to:

- Drop off your voted ballot
- Receive an "I Voted" sticker
- Get a replacement envelope for your voted ballot

REMEMBER TO SIGN AND DATE YOUR ENVELOPE.

If you need an Accessible Vote by Mail ballot, email vbm@saccounty.gov to receive a link.

To view the complete, updated list of Ballot Drop Box locations or check the status of your ballot, visit our website at www.elections.saccounty.gov, call our office at (800) 762-8019, or scan this QR code.



Utilice cualquiera de las ubicaciones de los buzones de entrega de boletas para:

- Entregar su boleta marcada
- Recibir una calcomanía "Yo voté"
- Obtener un sobre de reemplazo para su boleta electoral

RECUERDE FIRMAR Y PONER LA FECHA EN SU SOBRE.

Si necesita una boleta de voto por correo accesible, envíe un correo electrónico a vbm@saccounty.gov para recibir un enlace.

Para ver la lista completa y actualizada de las ubicaciones de los buzones de entrega de boletas o verificar el estado de su boleta, visite nuestro sitio web en www.elections.saccounty.gov, llame a nuestra oficina al (800) 762-8019 o escanee el código QR de arriba.

使用任何選票投放箱位置：

- 交回已投票的選票
- 拿一個「我已投票」貼紙
- 拿一個已投票選票用的替換信封

要記得在信封上簽名並註明日期。

如需無障礙郵寄投票選票，電郵 vbm@saccounty.gov 獲取連結。

欲查看選票投放箱位置的完整更新後清單或選票狀態，造訪網站 www.elections.saccounty.gov，致電本辦公室 (800) 762-8019，或掃描上面的二維碼(QR)。

Đến bất kỳ địa điểm Hòm gửi Phiếu để:

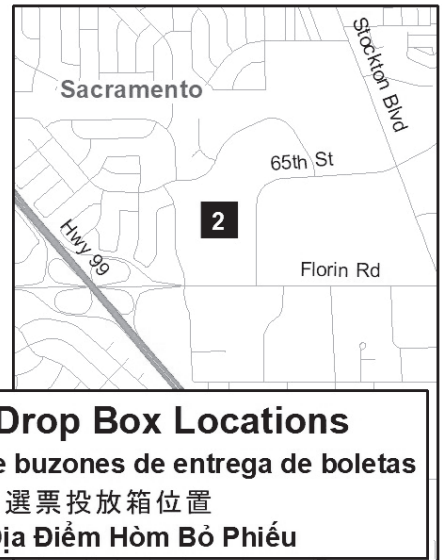
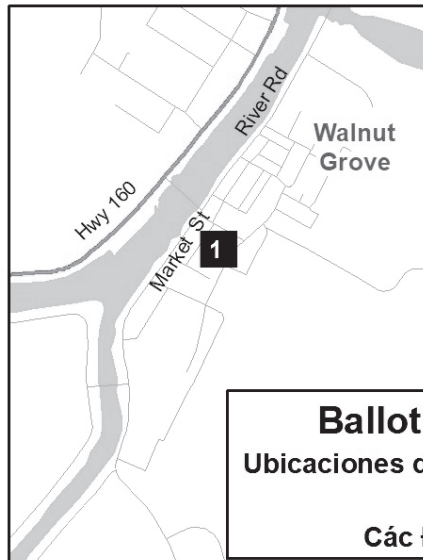
- Đem nộp lá phiếu đã bầu của quý vị
- Nhận một nhãn dán "I Voted"
- Nhận một phong bì/bao thư thay thế để gửi lá phiếu đã bầu của quý vị

HÃY NHỚ KÝ VÀ GHI NGÀY TRÊN PHONG BÌ CỦA QUÝ VỊ.

Nếu quý vị cần một lá phiếu Lá Phiếu Bằng Thư Dễ Tiếp Cận hãy gửi email tới vbm@saccounty.gov để nhận đường link.

Để xem danh sách đầy đủ, cập nhật về các địa điểm Hòm Phiếu hoặc xem phiếu bầu của quý vị đang ở trạng thái nào, hãy truy cập trang web của chúng tôi tại www.elections.saccounty.gov, gọi văn phòng của chúng tôi theo số (800) 762-8019, hoặc quét mã QR ở trên.

Ballot Drop Box Locations Ubicaciones de los buzones de entrega de boletas 選票投放箱位置 Các Địa Điểm Hòm Bỏ Phiếu	
Open Mar 7 – Apr 5	
Walnut Grove	
1	Walnut Grove Library 14177 Market St Tu-Sa 1p-6p, Closed Mar 31 Election Day 1p-6p
Sacramento	
2	Voter Registration & Elections 7000 65th St Ste A 24 Hours Election Day Close at 8p



Ballot Drop Box Locations
Ubicaciones de buzones de entrega de boletas
選票投放箱位置
Các Địa Điểm Hòm Bỏ Phiếu

ENGLISH

ESPAÑOL

中文

TIẾNG VIỆT

VOTE CENTER LOCATION

Ubicación del centro del votación | 投票中心位置 | Địa Điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu

Visit a conveniently located Vote Center to:

- Vote in-person
- Get a replacement ballot
- Drop off your voted ballot
- Register to vote or update your registration before voting
- Use an accessible ballot marking device

To check the status of your ballot you can call our office at (800) 762-8019, visit our website at www.elections.saccounty.gov, or scan this QR code.



Visite un Centro de Votación convenientemente ubicado para:

- Votar en persona
- Solicitar una boleta de reemplazo
- Entregar su boleta marcada
- Regístrese para votar o actualice su registro antes de votar
- Use un dispositivo de marcado de boletas accesible

Para verificar el estado de su boleta, puede llamar a nuestra oficina al (800) 762-8019, visite nuestro sitio web en www.elections.saccounty.gov, o escanear el código QR de arriba.

讓選民可以去任何方便的位置并且：

- 親臨投票
- 獲取更換選票
- 交回已投票的選票
- 在投票前註冊投票或更新註冊
- 使用無障礙選票標記設備

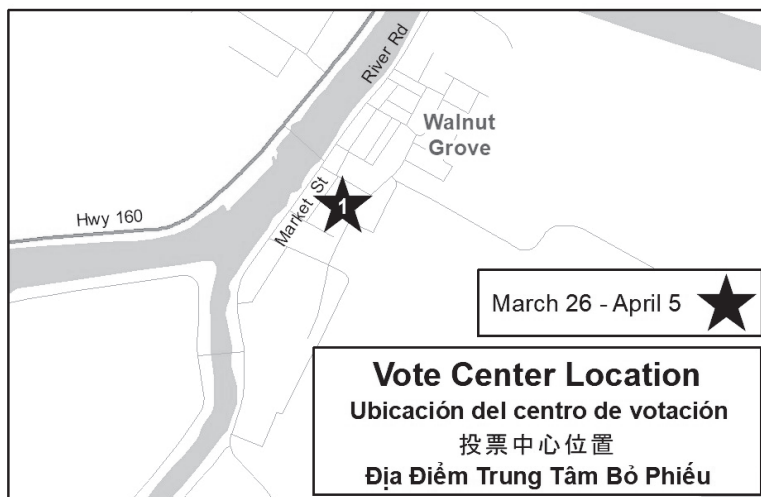
欲查看選票狀態：致電 (800) 762-8019 聯絡本辦公室，造訪網站 www.elections.saccounty.gov，或掃描上面的二維碼(QR)。

Ghé thăm một Trung Tâm Bỏ Phiếu có vị trí thuận tiện để:

- Bỏ phiếu trực tiếp
- Nhận lá phiếu thay thế
- Đem nộp lá phiếu đã bầu của quý vị
- Đăng ký ghi danh bỏ phiếu hoặc cập nhật hồ sơ ghi danh trước khi bỏ phiếu
- Dùng một thiết bị đánh dấu phiếu bầu để tiếp cận

Để xem phiếu bầu của quý vị đang ở trạng thái nào, quý vị có thể gọi văn phòng của chúng tôi theo số (800) 762-8019, truy cập trang web của chúng tôi tại trang www.elections.saccounty.gov, hoặc quét mã QR ở trên.

Vote Center Location	
Ubicación del centro de votación	
投票中心位置	
Địa Điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu	
Open Mar 26 - Apr 5	
Walnut Grove	
1	Walnut Grove Library
	14177 Market St
Mar 26 - Apr 4	9a-5p
Apr 5 - Election Day	7a-8p
Language Assistance:	Spanish



GET ELECTION INFORMATION ONLINE

On our website you can:

- See if you are registered to vote
- View your County Voter Information Guide
- Check the status of your ballot
- Find a complete list of Ballot Drop Box and Vote Center locations
- www.elections.saccounty.gov or scan the QR code



TRACK YOUR BALLOT

- Sign up to track your ballot at wheresmyballot.com, a free ballot tracking and alert system
- Track the status of your Vote by Mail ballot - from printed to accepted
- Sign up by scanning the QR code



OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
ASSEMBLY DISTRICT 11 SPECIAL PRIMARY ELECTION
ELECCIONES PRIMARIAS ESPECIALES PARA EL DISTRITO 11 DE LA ASAMBLEA
COUNTY OF SACRAMENTO / CONDADO DE SACRAMENTO
TUESDAY, APRIL 5, 2022 / MARTES, 5 DE ABRIL DE 2022

BT-1

INSTRUCTIONS TO VOTER: To vote, FILL IN the oval (●) to the left of any candidate or to the left of the word "YES" or the word "NO". Do not vote for more than the authorized number of candidate(s). Use black or blue ink to mark your ballot. To vote for a qualified write-in candidate, write the name of the candidate in the space provided AND fill in the oval (●) next to your choice using black or blue ink. If you make a mistake, ask a precinct officer or call the Registrar of Voters' Office at (916) 875-6451 for a replacement ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE: Para votar, RELLENE el óvalo (●) situado a la izquierda de cualquier candidato o a la izquierda de la palabra "SI" o "NO". No vote por más de la cantidad autorizada de candidatos. Utilice tinta negra o azul para completar la boleta. Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre del candidato en el espacio dispuesto para tal fin Y rellene el óvalo (●) ubicado al lado de su elección utilizando tinta negra o azul. Si comete un error, pídale a un funcionario del distrito electoral que le dé una boleta de reemplazo o llame a la Oficina del Registro de Votantes al (916) 875-6451.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

Todos los votantes, sin importar la preferencia de partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia del partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia de partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral.

VOTER-NOMINATED OFFICES
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

ASSEMBLY DISTRICT 11
SHORT TERM
DISTRITO 11 DE LA ASAMBLEA
CORTO PLAZO

Vote for One
Vote por uno

LORI D WILSON

Party Preference: Democratic
Mayor/Finance Director
Preferencia de Partido: Demócrata
Alcalde/director de finanzas

END OF BALLOT
FIN DE LA BOLETA

SAMPLE BALLOT

BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / 官方選票
ASSEMBLY DISTRICT 11 SPECIAL PRIMARY ELECTION

議會第11選區 特別初選

COUNTY OF SACRAMENTO / Sacramento 縣
TUESDAY, APRIL 5, 2022 / 2022 年 4 月 5 日 (週二)

BT-1

INSTRUCTIONS TO VOTER: To vote, FILL IN the oval (●) to the left of any candidate or to the left of the word "YES" or the word "NO". Do not vote for more than the authorized number of candidate(s). Use black or blue ink to mark your ballot. To vote for a qualified write-in candidate, write the name of the candidate in the space provided AND fill in the oval (●) next to your choice using black or blue ink. If you make a mistake, ask a precinct officer or call the Registrar of Voters' Office at (916) 875-6451 for a replacement ballot.

選民指南: 要投票, 請將任何候選人的左側或「是」或「否」左側的橢圓形(●)填滿。投票人數不得超過授權的候選人數。用黑筆或藍筆標記選票。要給合格的選民自填候選人投票, 請在提供的空白處寫下候選人的姓名, 然後使用黑筆或藍筆在所做選擇的旁邊填滿橢圓形(●)。如果出現錯誤, 請詢問選區官員或致電(916) 875-6451 聯絡選民登記員索取替代選票。

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

選民提名和無黨派公職

無論註冊時是否透露政黨傾向, 還是拒絕透露政黨傾向, 所有選民都可以給選民提名或無黨派公職的任何候選人投票。由候選人為選民提名公職指定的政黨傾向(如果有)由候選人選擇, 並僅顯示供選民參考。這並不意味著該候選人由某個黨派提名或支持, 該黨派公職候選人的政黨傾向(如果有)不會出現在選票上。

VOTER-NOMINATED OFFICES 選民提名公職
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY 州眾議院議員
ASSEMBLY DISTRICT 11 SHORT TERM 第 11 州眾議院選區 短期
Vote for One 投一人
<input type="radio"/> LORI D WILSON Party Preference: Democratic Mayor/Finance Director 政黨傾向: 民主黨 市長/財務總監
<input type="radio"/>
END OF BALLOT 選票末端

OFFICIAL BALLOT / PHIẾU BẦU CHÍNH THỨC
ASSEMBLY DISTRICT 11 SPECIAL PRIMARY ELECTION
BẦU CỬ SỞ BỘ ĐẶC BIỆT CỦA ĐỊA HẠT BẦU CỬ HỘI ĐỒNG 11
COUNTY OF SACRAMENTO / Quận Sacramento
TUESDAY, APRIL 5, 2022 / Thứ 3, Ngày 05 Tháng Tư, Năm 2022

BT-1

INSTRUCTIONS TO VOTER: To vote, **FILL IN** the oval (●) to the left of any candidate or to the left of the word "YES" or the word "NO". Do not vote for more than the authorized number of candidate(s). Use black or blue ink to mark your ballot. To vote for a qualified write-in candidate, write the name of the candidate in the space provided AND fill in the oval (●) next to your choice using black or blue ink. If you make a mistake, ask a precinct officer or call the Registrar of Voters' Office at (916) 875-6451 for a replacement ballot.

HƯỚNG DẪN CHO CỬ TRI: Để bầu chọn, **TỎ VÀO** hình bầu dục (●) phía bên trái của bất kỳ ứng cử viên nào hoặc bên trái của chữ "CÓ" hay chữ "KHÔNG". Đừng bầu nhiều hơn số lượng ứng cử viên được cho phép. Sử dụng mực đen hay xanh dương để đánh dấu phiếu bầu. Để bỏ phiếu cho một ứng cử viên viết thêm đủ điều kiện, hãy viết tên của ứng cử viên trong phần trống được cung cấp VÀ, tô vào hình bầu dục (●) bên cạnh lựa chọn của quý vị bằng mực đen hoặc xanh dương. Nếu quý vị có sai sót nhầm lẫn, hãy nhờ một viên chức tại khu vực hoặc gọi cho Sở Ghi Danh Cử Tri ở số điện thoại (916) 875-6451 để có một lá phiếu thay thế.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

CHỨC VỤ DO CỬ TRI ĐỀ CỬ VÀ TRUNG LẬP KHÔNG ĐẢNG PHÁI

Tất cả các cử tri, bất kể lựa chọn đảng phái mà họ cho biết khi đăng ký, hoặc từ chối không tiết lộ lựa chọn đảng, có thể bỏ phiếu cho bất kỳ ứng cử viên nào để chọn ra chức vụ chính phủ do cử tri đề cử hoặc không thuộc đảng phái nào. Lựa chọn đảng phái, nếu có, được chỉ định bởi một ứng cử viên cho chức vụ chính phủ do cử tri đề cử, được lựa chọn bởi ứng cử viên và chỉ dành cho mục thông tin của cử tri. Nó không có nghĩa rằng ứng cử viên này được đề cử hoặc xác nhận bởi đảng nào hoặc rằng đảng này phê duyệt ứng cử viên. Mục lựa chọn đảng phái, nếu có, của một ứng cử viên cho một chức vụ không thuộc đảng sẽ không có trên lá phiếu.

VOTER-NOMINATED OFFICES
CHỨC VỤ DO CỬ TRI ĐỀ CỬ

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY
THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG TIỂU BANG

ASSEMBLY DISTRICT 11
SHORT TERM
ĐỊA HẠT BẦU CỬ HỘI ĐỒNG 11
NGẮN HẠN

Vote for One
Bỏ phiếu cho Một

LORI D WILSON

Party Preference: Democratic
Mayor/Finance Director
Lựa Chọn Đảng: Dân Chủ
Thị trưởng/Giám đốc Tài chính

END OF BALLOT
KẾT THÚC LÁ PHIẾU

INFORMATION FOR VOTERS WITH LANGUAGE NEEDS

Information for Voters with Language Needs

Sacramento County provides Ballot Translation Guides and voting support in required languages at the Elections Office and Vote Centers.

- A list of Vote Centers, including their locations and languages, is in this Guide and online at <http://www.elections.saccounty.gov/VoteCenters/Pages/Locations.aspx>
- Voters requiring assistance may bring up to 2 helpers
- If you have any questions, please call (916) 875-6451
- If you need to update your language preference, use the form on the back cover of this Guide
- A list of Ballot Translation Guides available and more information on language assistance may be viewed online at <http://www.elections.saccounty.gov/ElectionInformation/Pages/Language-Information.aspx>

Información para Votantes con Necesidades Lingüísticas

El Condado de Sacramento brinda boletas de referencia y ayuda para votar en los idiomas requeridos en la Oficina de Elecciones y los Centros de Votación.

- Puede encontrar una lista de los Centros de Votación, incluidas sus ubicaciones e idiomas, en esta Guía y en línea en <http://www.elections.saccounty.gov/VoteCenters/Pages/Locations.aspx>
- Los votantes que requieran asistencia pueden ser acompañados hasta por 2 personas
- Si tiene alguna pregunta, llame al (916) 875-6451
- Si necesita actualizar su preferencia de idioma, use el formulario que aparece en la contraportada de esta Guía
- Puede consultar una lista de boletas de referencia disponibles y obtener más información sobre asistencia lingüística en línea en <http://www.elections.saccounty.gov/ElectionInformation/Pages/Language-Information.aspx>

給有語言需求選民的資訊

Sacramento 縣在選舉辦公室和投票中心以要求的語言提供參考選票和投票支持。

- 有關投票中心（包括其地點和語言）的清單，請參閱本指南和造訪網站：<http://www.elections.saccounty.gov/VoteCenters/Pages/Locations.aspx>
- 需要協助的選民最多可攜帶 2 名助手
- 如果您有任何疑問，請致電 (916) 875-6451
- 如果您需要更新語言偏好，請使用本指南封底上的表格
- 可線上查看可用的參考選票清單和有關語言協助的更多資訊：<http://www.elections.saccounty.gov/ElectionInformation/Pages/Language-Information.aspx>

Thông tin cho người bỏ phiếu có nhu cầu ngôn ngữ

Quận Sacramento cung cấp lá phiếu tham khảo và hỗ trợ bỏ phiếu bằng các ngôn ngữ được yêu cầu tại Văn phòng Bầu cử và tại các Trung Tâm Bỏ Phiếu.

- Danh sách đầy đủ các Trung Tâm Bỏ Phiếu, bao gồm địa điểm và ngôn ngữ được dùng ở các trung tâm này, có trong tập Hướng dẫn này và có trực tuyến tại <http://www.elections.saccounty.gov/VoteCenters/Pages/Locations.aspx>
- Cử tri cần trợ giúp có thể có 2 người trợ giúp đi kèm
- Nếu quý vị có bất cứ thắc mắc nào, xin hãy gọi số (916) 875-6451
- Nếu quý vị cần cập nhật tùy chọn ngôn ngữ của mình, hãy sử dụng biểu mẫu ở trang bìa sau của Hướng dẫn này
- Hiện có danh sách các phiếu bầu tham khảo và thông tin thêm về hỗ trợ ngôn ngữ có thể được xem trực tuyến tại <http://www.elections.saccounty.gov/ElectionInformation/Pages/Language-Information.aspx>

En esta guía encontrará

Esta Guía proporciona la siguiente información en inglés, español, chino y vietnamita, según lo exige la Ley Federal de Derecho al Voto:

- Información importante para el votante
- Información de contacto/Votantes con discapacidades
- Límites de gastos/Endosos de los partidos
- Ubicaciones de buzones de entrega de boletas
- Ubicaciones de centros de votación
- Necesidades lingüísticas
- Declaraciones de los candidatos (si las ofrecen los candidatos y si están impresas tal como las presentaron los candidatos)
- Fechas importantes para esta elección (se encuentran en el interior de la contraportada)

La declaración de cada candidato en esta Guía la ofrece el candidato de forma voluntaria y se imprime a expensas del candidato, a menos que el órgano rector determine lo contrario. Es posible que esta Guía no contenga una lista completa de los candidatos. En la boleta oficial aparece una lista completa de candidatos (EC 13312).

Espere su boleta oficial por correo postal o consulte una copia de su boleta en www.elections.saccounty.gov.

ESPAÑOL

Bienvenido a votar en el condado de Sacramento

Se le enviará su boleta por correo a partir de la semana del 7 de marzo de 2022. Usted elige cómo emitir su voto en la boleta.

ENVÍELA POR CORREO: devuelva su boleta marcada en el sobre rosa y recuerde firmar el sobre. No es necesario que pague franqueo.

DEPOSÍTELA: Deposite su boleta marcada en el sobre de devolución firmado en cualquier buzón de entrega de boletas o centro de votación. Las ubicaciones de los buzones de entrega de boletas para esta elección serán en el Departamento de Registro de Votantes y Elecciones en Sacramento y en la Biblioteca de Walnut Grove. El horario de las urnas varía.

VOTE EN PERSONA EN UN CENTRO DE VOTACIÓN: La biblioteca de Walnut Grove estará abierta para la votación anticipada de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. del 26 de marzo al 4 de abril y de 7:00 a. m. a 8:00 p. m. el Día de la Elección, el martes 5 de abril.

El Día de la Elección, todos los centros de votación estarán abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Vote de forma anticipada para evitar las colas.

En esta Guía y en nuestro sitio web en www.elections.saccounty.gov, se proporciona una lista completa de las ubicaciones de los buzones de entrega de boletas y las ubicaciones de los centros de votación. Los horarios de los buzones de entrega de boletas y de los centros de votación varían.

Información Importante para el Votante

Información sobre los Candidatos

Si un candidato obtiene la mayoría de los votos (50% + 1), no se realizará ninguna elección general especial.

Si ningún candidato recibe una mayoría de votos, los dos candidatos principales que reciban los dos totales de votos más altos para cada cargo en una elección primaria especial, independientemente de la preferencia del partido, competirán por el cargo en la siguiente elección general especial.

Optar por no recibir por correo la Guía de información para el votante del Condado

Ahora puede elegir cómo recibir su Guía de información para el votante del Condado. Si ya no desea recibir una copia impresa de esta Guía por correo, puede optar por no hacerlo. Visite nuestro sitio web y llene el formulario en línea en www.elections.saccounty.gov.

La Guía de información para el votante de su condado está disponible en línea aproximadamente 30 días antes de las elecciones.

Registro de votante condicional

El registro de votante condicional extiende el plazo de registro actual de 15 días a los votantes que califican, lo que les permite registrarse y votar 14 días antes de una elección hasta el Día de las Elección. Los votantes podrán actualizar su dirección, cambiar su partido político y recibir y marcar una boleta para la elección actual. El registro de votante condicional está disponible en la Oficina de Elecciones o en cualquier Centro de votación del Condado.

Información de contacto

Visite www.elections.saccounty.gov para obtener información sobre las elecciones del Condado de Sacramento:

- Ubicaciones de los buzones de entrega de boletas y centros de votación
- Recursos de idiomas
- Verifique el estado de su boleta
- Voto accesible por correo

Información general en inglés	(916) 875-6451
Información general en español	(916) 876-6688
Información general en chino	(916) 876-8402
Información general en vietnamita	(916) 875-5827
Servicios para candidatos y divulgación de campañas	(916) 875-6276
Ubicaciones de los centros de votación y funcionarios electorales	(916) 875-6100
Información de boletas de votación por correo	(916) 875-6451
Solicitud de boleta de votación por correo (FAX)	(916) 854-9796
Texto en inglés del Servicio de retransmisión de California	(800) 735-2929
Voz en inglés del Servicio de retransmisión de California	(800) 735-2922
Número gratuito	(800) 762-8019

ESPAÑOL



Información para votantes con discapacidades



SISTEMA DE MARCADO DE BOLETA ACCESIBLE

Los votantes con discapacidades pueden votar en privado e independientemente marcando su boleta en un formato legible por pantalla desde una computadora en el hogar con su propia tecnología de asistencia.

Los votantes elegibles pueden acceder a su boleta específica visitando www.elections.saccounty.gov a partir de 29 días antes del Día de la Elección e ingresando su información a través de un portal seguro. Todas las boletas deben imprimirse y devolverse en un sobre que contenga la firma del votante.

Los votantes pueden devolver su boleta marcada por correo postal (debe tener el matasellos del Día de la Elección) o depositarla en cualquier buzón de entrega de boletas o centro de votación.

¿Tiene preguntas? Envíe un correo electrónico a vbm@saccounty.gov o llame al (916) 875-6155.

VOTACIÓN EN PERSONA

Cada centro de votación tiene tres dispositivos accesibles para marcar las boletas para votar independientemente y en privado. Llame al (916) 875-6100 o envíe un correo electrónico a precinctoperations@saccounty.gov para obtener información específica sobre la accesibilidad de cada ubicación.

MATERIALES ELECTORALES EN FORMATOS ACCESIBLES

Hay disponible una versión accesible de esta guía en www.elections.saccounty.gov.

Para obtener una versión en letra grande de esta Guía de información para el votante del Condado, envíe un correo electrónico a voter-outreach@saccounty.gov o llame al (916) 875-6451.

Para obtener más información sobre las opciones de votación accesibles, visite nuestro sitio web en www.elections.saccounty.gov o utilice su teléfono inteligente para escanear este código QR:



Endosos de partidos políticos

De conformidad con la Sección § 13302(b) del Código Electoral, un partido político calificado puede presentar endosos de candidatos para el cargo nominado por los votantes que aparecen abajo para su impresión.

La guía de información del votante del condado contiene los endosos oficiales que se recibieron antes de la fecha límite y se imprimen tal como se enviaron.

Partido político	Asamblea Estatal, Distrito 11
Demócrata	Lori D Wilson

No se presentaron endosos de otros partidos políticos a la Oficina de Elecciones del Condado de Sacramento.

Candidatos legislativos estatales que han aceptado límites de gastos de forma voluntaria

De conformidad con la Sección § 85600 del Código de Gobierno, los siguientes candidatos legislativos estatales han aceptado límites de gastos de forma voluntaria y reúnen los requisitos para presentar una declaración de candidato por cuenta propia en la guía de información del votante del condado:

Asamblea Estatal, Distrito 11
Lori D Wilson / Demócrata

Instrucciones para votar

CÓMO MARCAR SU BOLETA

Rellene completamente el óvalo a la izquierda de su selección. (Consulte la imagen a continuación)

ESCRIBIR

Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y rellene el óvalo a la izquierda de la línea en la que escribe. Podrá encontrar una lista de candidatos calificados por escrito 10 días antes del Día de las Elección en nuestro sitio web: www.elections.saccounty.gov

EVITE LOS SOBREVOTOS

Para asegurarse de que su voto cuente, no vote por más candidatos de los permitidos para cada contienda.

<input checked="" type="radio"/>	Alfred Hitchcock Film Director Director de cine	Yes
<input checked="" type="radio"/>	Vincent Price Actor / Writer / Gourmet Actor / Escritor / Gourmet	
<input type="radio"/>	Tananarive Due Author Autora	
<input type="radio"/>		

CÓMO VOTAR POR CORREO

MARCAR	FIRMAR	DEVOLVER
Si comete algún error en su boleta, tache el óvalo equivocado y llene el óvalo correcto. Luego, escriba "Sí" junto a su elección o llame al (916) 875-6451 para obtener una boleta de reemplazo.	Recuerde firmar su sobre de devolución de boleta con franqueo pagado de color rosa. Su boleta no será contada si no tiene su firma. Selle la boleta en el sobre.	Devuelva su boleta en cualquier buzón de entrega de boletas o centro de votación antes de las 8:00 p. m. el Día de la Elección, o devuélvala por correo, ¡no se necesita sello! ¿La enviará por correo? Asegúrese de que tenga el matasellos con la fecha del Día de la Elección o antes Y que sea recibido por correo antes del séptimo día después de la elección.

CÓMO VOTAR EN UN CENTRO DE VOTACIÓN

Solicite una boleta a un funcionario electoral. Marque sus selecciones en su boleta.

Si comete un error, no corrija el error en su boleta. En su vez, lleve su boleta a un funcionario electoral y solicite una boleta de reemplazo. Se le puede proporcionar una nueva boleta, hasta tres en total.

Deposite su boleta marcada en la urna. Una vez que haya depositado su boleta en la urna, no podrá recibir otra boleta.

¿Tiene preguntas? Llame al:
(916) 875-6451 | (800) 762-8019

UNA VEZ QUE HAYA EMITIDO SU BOLETA (YA SEA POR CORREO, EN UN BUZÓN O EN UN CENTRO DE VOTACIÓN), NO PUEDE RECIBIR OTRA BOLETA. (EC 3017)

Obtenga información sobre las elecciones en línea

En nuestro sitio web, puede:

- Confirmar si está registrado para votar
- Consultar la guía de información para votantes de su condado
- Verificar el estado de su boleta
- Encontrar una lista completa de ubicaciones de buzones de entrega de boletas y centros de votación
- Visite www.elections.saccounty.gov o escanee el código QR



Rastree su boleta

- Regístrese para rastrear su boleta en wheresmyballot.com, es gratis y tiene un sistema de alertas
- Rastree el estado de su boleta de votación por correo: desde el momento en que es imprimida hasta que sea aceptada
- Para registrarse escanea el código QR



本指南內容

本指南按照《聯邦投票權法案》的要求以英文、西班牙文、中文和越南文提供以下資訊：

- 重要的選民資訊
- 殘障選民 / 聯絡資訊
- 開支限額 / 政黨支持
- 選票投遞箱位置
- 投票中心位置
- 語言需求
- 候選人聲明（如候選人提供，並按候選人遞交的方式印刷）
- 此次選舉的重要日期（見封底內側）

本指南中每位候選人的聲明均由候選人自願提供，並由候選人自己承擔印刷費用，除非管理機構另有決定。本指南可能不包含完整的候選人名單。官方選票上有候選人的完整名單。（《選舉法》第 13312 節）

官方選票會郵寄給您，也可在 www.elections.saccounty.gov 網站上查看。

歡迎在 Sacramento 縣投票

選票將在 2022 年 3 月 7 日那個週開始寄出。您可自己選擇如何投票。

寄回 - 用粉紅色的信封將已投票的選票寄回，要記得在信封上簽名。不需要貼郵票。

交回 - 前往任何一個選票投放箱或投票中心，用已簽名的交回信封交回已投票的選票。本次選舉的選票投放箱位置將在 Sacramento 選民登記和選舉辦公室和 Walnut Grove 圖書館。選票投放箱開放時間各不相同。

親臨投票中心投票 - Walnut Grove 圖書館將開放提前投票，時間：3 月 26 日至 4 月 4 日上午 9 點至下午 5 點，4 月 5 日（週二）選舉日上午 7 點至晚上 8 點

在選舉日，所有投票中心的開放時間都是早上 7 點至晚上 8 點。

儘早投票，避免排隊！

本指南及 www.elections.saccounty.gov 網站提供了選票投放箱位置和投票中心位置的完整清單。選票投放箱和投票中心有不同的開放時間。

重要的選民資訊

候選人資訊

如果一位候選人獲得多數票 (50% + 1)，則不會舉行特別選舉。

如果沒有候選人獲得多數票，無論上哪個政黨，在特別初選中獲得每個公職最高總票數的前兩名候選人都將在隨後的特別大選中競爭該公職。

選擇不接收郵寄的《縣選民資訊指南》

現可自選如何接收《縣選民資訊指南》。如果不想再收到郵寄的本指南紙質副本，可選擇退出。請造訪 www.elections.saccounty.gov 網站填寫線上表格。

《縣選民資訊指南》可在選舉前約 30 天線上獲取。

有條件選民登記

有條件選民登記為合格選民將現用 15 天登記截止日期延長，允許在選舉日前 14 天登記並投票。選民將能更新地址、改變政黨，並為正在進行的選舉接收選票和投票。有條件選民登記可在選舉辦公室或縣內任何投票中心進行。

聯絡資訊

造訪 www.elections.saccounty.gov 了解 Sacramento 縣選舉相關資訊：

- 選票投放箱和投票中心位置
- 查看您的選票狀態
- 語言資源
- 無障礙郵寄投票

英文一般資訊	(916) 875-6451
西班牙文一般資訊	(916) 876-6688
中文一般資訊	(916) 876-8402
越南文一般資訊	(916) 875-5827
候選人服務及競選披露	(916) 875-6276
投票中心位置及選務員	(916) 875-6100
郵寄選票資訊	(916) 875-6451
郵寄選票請求 (傳真)	(916) 854-9796
加州中繼服務英文短信	(800) 735-2929
加州中繼服務英文語音	(800) 735-2922
免費號碼	(800) 762-8019

中文



殘障選民資訊



無障礙選票標記系統

殘障選民可使用自己的輔助技術在家中電腦以螢幕可讀格式標記選票，私下和獨立投票。

從選舉日前 29 天開始，合格的選民可造訪 www.elections.saccounty.gov 查看自己的特定選票，并通過安全入口網站輸入其資訊。所有選票都必須印出，並用含有選民簽名的信封寄回。

選民可通過郵寄（郵戳必須在選舉日前）或在任何選票投放箱或投票中心地點交回選票。

有問題嗎？請電郵 vbm@saccounty.gov 或致電 (916) 875-6155。

親臨投票

每個投票中心都有三個無障礙選票標記設備供單獨私下投票。請致電 (916)875-6100 或電郵 precinctoperations@saccounty.gov 獲取每個地點的具體無障礙通道資訊。

無障礙格式的選舉材料

本指南無障礙版本可在 www.elections.saccounty.gov 網站上獲取。

欲獲得本《縣選民資訊指南》的大字版，請電郵 voter-outreach@saccounty.gov 或致電 (916) 875-6451。

有關無障礙投票選項的更多資訊，請造訪 www.elections.saccounty.gov 網站或使用智能手機掃描此二維碼 (QR)：



政黨支持

《選舉法》第 13302(b) 節規定，合格的政黨可遞交對下列選民提名公職的候選人支持，以便列印。
《縣選民資訊指南》包含截止日期前收到的官方支持，並按遞交的資訊列印。

政黨	州眾議院第 11 選區
民主黨	Lori D Wilson

Sacramento 縣選舉辦公室沒有任何其他政黨提交政黨支持。

接受自願開支限額的州立法候選人

《加州政府法》第 85600 節規定，以下州立法候選人已接受自願支出限額，並有資格在《縣選民資訊指南》中自費遞交候選人聲明：

州眾議院第 11 選區
Lori D Wilson / 民主黨

投票說明

如何標記選票

完全填滿選擇左邊的橢圓形。(見下圖)

自填候選人

要給合格的自填候選人投票，請在提供的空白處寫下該候選人的姓名，然後填滿自填候選人行左邊橢圓形。合格的自填候選人名單將在選舉日前 10 天在網站上提供：www.elections.saccounty.gov

避免過度投票

為確保投票會記票，投票時不要超過每次選舉允許的候選人數。

<input checked="" type="radio"/>	Alfred Hitchcock Film Director Director de cine	Yes
<input checked="" type="radio"/>	Vincent Price Actor / Writer / Gourmet Actor / Escritor / Gourmet	
<input type="radio"/>	Tananarive Due Author Autora	
<input type="radio"/>		

中文

如何郵寄投票

標記	簽名	交回
如果標記選票出現任何錯誤，可劃掉出錯的橢圓形，並填滿正確的橢圓形。然後在選擇旁邊寫下「是 (Yes)」或致電 (916) 875-6451 更換選票。	請記住在粉紅色的郵資已付選票信封上簽名。沒有簽名的選票不會計票。將選票放入信封封好。	可在選舉日晚上 8 點之前將選票交回任何選票投放箱或投票中心，或寄回（不需要郵票）！ 要郵寄嗎？郵戳必須是在選舉日或之前，並在選舉後第 7 天之前收到郵件。

如何在投票中心投票

向選務員索取選票。在選票上標記好選擇。

如果出錯，不要在選票上更正錯誤。將選票交給選務員，要一張替代選票。會提供一張新的選票，最多可給三張。

將標記好的選票放入選票箱。將選票放入選票箱後，即無法再要選票。

有問題嗎？致電：

(916) 875-6451 | (800) 762-8019

郵寄、放入選票箱或在投票中心投票之後，即無法再收到選票。(《選舉法》第 3017 節)

線上獲取選舉資訊

在網站上可以：

- 看看自己是否已註冊投票
- 檢視《縣選民資訊指南》
- 檢查自己的選票狀態
- 獲取選票投放箱和投票中心地點的完整清單
- 造訪 www.elections.saccounty.gov 或掃描二維碼



追蹤您的選票

- 在 wheresmyballot.com 上註冊使用這個免費選票追蹤和警報系統
- 追蹤郵寄投票選票狀態 - 從列印到已接受
- 掃描二維碼註冊



TRONG HƯỚNG DẪN NÀY QUÝ VỊ SẼ TÌM ĐƯỢC

Hướng dẫn này cung cấp các thông tin sau bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung và tiếng Việt theo yêu cầu của Đạo luật Quyền Bầu cử Liên bang:

- Thông Tin Cử Tri Quan Trọng
- Thông Tin Liên Lạc / Cử Tri Khuyết Tật
- Sự Tán Thành của Đảng Chính Trị / Giới Hạn Chi
- Các địa điểm Hòm Phiếu
- Các địa điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu
- Nhu Cầu Ngôn Ngữ
- Tuyên bố của Ứng viên (nếu ứng cử viên cung cấp và in ra để nộp)
- Các Ngày quan trọng cho lần Bầu cử này (được tìm thấy ở mặt trong của tờ bìa sau)

Mỗi tuyên bố của ứng cử viên trong Hướng dẫn này là do ứng cử viên tình nguyện và được in với chi phí của ứng cử viên trừ khi được xác định khác bởi cơ quan quản lý. Hướng dẫn này có thể không chứa danh sách đầy đủ các ứng cử viên. Danh sách đầy đủ các ứng cử viên có trên lá phiếu chính thức. (EC 13312)

Tìm lá phiếu chính thức của quý vị qua thư, hoặc xem bản sao lá phiếu của quý vị tại www.elections.saccounty.gov.

CHÀO MỪNG QUÝ VỊ ĐẾN BỎ PHIẾU TẠI QUẬN SACRAMENTO

Phiếu bầu sẽ được gửi đến cho quý vị từ tuần của ngày 7 tháng 3, 2022. Quý vị tự chọn cách để bỏ phiếu.

HÃY GỬI PHIẾU QUA THƯ - Gửi lại lá phiếu đã bầu của quý vị trong phong bì màu hồng và nhớ ký tên vào phong bì của quý vị. Không cần dán tem.

ĐEM NỘP PHIẾU BẦU - Bỏ lá phiếu đã bầu của quý vị vào phong bì phản hồi có chữ ký của quý vị tại bất kỳ Hòm Bỏ Phiếu hoặc Trung tâm Bỏ phiếu nào. Địa điểm của Hòm Bỏ Phiếu cho cuộc bầu cử này sẽ ở Department of Voter Registration and Elections (Sở Đăng ký và Bầu cử Cử tri) ở Sacramento và tại Thư viện Walnut Grove. Giờ làm việc tại Hòm phiếu sẽ khác nhau.

BỎ PHIẾU TRỰC TIẾP TẠI MỘT TRUNG TÂM BỎ PHIẾU - Thư viện Walnut Grove sẽ mở cửa bầu phiếu sớm từ 9:00 sáng - 5:00 chiều, vào Ngày 26 tháng 3 đến Ngày 4 tháng 4 và từ 7:00 sáng - 8:00 tối vào Ngày bầu cử, Thứ Ba, Ngày 5 tháng 4.

Vào Ngày Bầu Cử, tất cả các Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ mở từ 7:00 giờ sáng - 8:00 giờ tối.

Bỏ phiếu sớm & tránh việc xếp hàng dài!

Danh sách đầy đủ các địa điểm Hòm Bỏ Phiếu và các địa điểm Trung tâm Bỏ phiếu được cung cấp trong Hướng dẫn này và trên trang web của chúng tôi tại www.elections.saccounty.gov. Giờ làm việc của các Trung Tâm Bỏ Phiếu và Hòm Bỏ Phiếu là khác nhau.

THÔNG TIN QUAN TRỌNG VỀ BẦU CỬ

Thông Tin Ứng Cử Viên

Nếu một ứng cử viên nhận được đa số phiếu bầu (50% + 1), thì cuộc tổng tuyển cử đặc biệt sẽ không được tổ chức.

Nếu không có ứng cử viên nào nhận được đa số phiếu thì hai ứng cử viên hàng đầu nhận được tổng số phiếu bầu cao nhất cho mỗi chức vụ tại cuộc bầu cử sơ bộ đặc biệt, bất kể đảng phái ưu tiên nào, sẽ tranh cử cho chức vụ tại cuộc tổng tuyển cử đặc biệt tiếp theo.

Quyết định Không nhận Hướng dẫn Thông tin cho Cử tri Quận Gửi qua Thư

Quý vị hiện có quyền chọn một cách quý vị nhận được Hướng dẫn Thông tin cho Cử tri Quận của quý vị. Nếu quý vị không muốn nhận bản sao Hướng dẫn này qua đường thư nữa, quý vị có thể chọn không tham gia. Vui lòng truy cập trang web của chúng tôi và hoàn thành biểu mẫu trực tuyến tại www.elections.saccounty.gov.

Hướng dẫn Thông tin cho Cử tri của Quận của quý vị có sẵn trực tuyến khoảng 30 ngày trước cuộc bầu cử.

Mẫu Đăng Ký Cử Tri có Điều Kiện

Đăng ký Cử tri có Điều kiện kéo dài thời hạn đăng ký hiện tại là 15 ngày cho các cử tri đủ điều kiện, cho phép họ đăng ký và bỏ phiếu 14 ngày từ trước bầu cử cho đến hết Ngày Bầu Cử. Các cử tri sẽ có thể cập nhật địa chỉ của họ, thay đổi đảng phái chính trị của họ, nhận và bỏ phiếu cho cuộc bầu cử hiện tại. Mẫu Đăng Ký Cử Tri Có Điều Kiện có tại Văn phòng Bầu cử hoặc bất kỳ Trung tâm Bỏ phiếu nào trong Quận.

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Xin xem trang www.elections.saccounty.gov để biết thông tin về Bầu cử tại Quận Sacramento:

- Các địa điểm Hòm Phiếu và Trung Tâm Bỏ Phiếu
- Các hỗ trợ Ngôn ngữ
- Kiểm tra Trạng thái Phiếu bầu của quý vị
- Bỏ Phiếu Qua Thư Dễ Tiếp Cận (Cho Người Khuyết Tật)

Thông Tin Chung Bằng Tiếng Anh	(916) 875-6451
Thông Tin Chung Bằng Tiếng Tây Ban Nha	(916) 876-6688
Thông Tin Chung Bằng Tiếng Hoa	(916) 876-8402
Thông Tin Chung Bằng Tiếng Việt	(916) 875-5827
Dịch Vụ Ứng Cử Viên và Thông Tin Chiến Dịch Vận Động	(916) 875-6276
Các Địa điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu & Nhân Viên Bầu Cử	(916) 875-6100
Thông tin Lá Phiếu Bằng Thư	(916) 875-6451
Yêu cầu Lá Phiếu Bằng Thư (FAX)	(916) 854-9796
Dịch vụ Tiếp âm California - Tiếng Anh Việt	(800) 735-2929
Dịch vụ Tiếp âm California - Tiếng Anh Nói	(800) 735-2922
Đường Dây Điện Thoại Miễn Phí	(800) 762-8019



THÔNG TIN CHO CỬ TRI KHUYẾT TẬT



THIẾT BỊ ĐÁNH DẤU PHIẾU BẦU DỄ TIẾP CẬN (CHO NGƯỜI KHUYẾT TẬT)

Cử tri khuyết tật có thể bỏ phiếu một cách riêng tư và độc lập bằng cách đánh dấu lá phiếu của họ ở định dạng có thể đọc được trên màn hình từ máy tính tại nhà, sử dụng công nghệ hỗ trợ của họ.

Các cử tri đủ điều kiện có thể truy cập lá phiếu cụ thể của họ bằng cách xem trang www.elections.saccounty.gov bắt đầu từ 29 ngày trước Ngày Bầu cử và nhập thông tin của họ qua một cổng thông tin bảo mật. Tất cả các lá phiếu phải được in ra và gửi lại trong phong bì có chữ ký của cử tri.

Cử tri có thể gửi lại phiếu bằng thư (phải được đóng dấu bưu điện trước Ngày Bầu Cử) hoặc nộp tại bất kỳ Địa điểm nào của Hòm Bỏ Phiếu hoặc Trung Tâm Bỏ Phiếu.

Câu hỏi? Gửi email đến vbm@saccounty.gov hoặc gọi số (916) 875-6155.

BỎ PHIẾU TRỰC TIẾP

Mỗi Trung Tâm Bỏ Phiếu có ba thiết bị đánh dấu lá phiếu có thể truy cập để bỏ phiếu một cách riêng tư độc lập. Xin gọi (916) 875-6100 hoặc email precinctoperations@saccounty.gov để biết thông tin về tiện nghi cho người khuyết tật/khả năng tiếp cận cụ thể của từng địa điểm.

CÁC TÀI LIỆU VỀ BẦU CỬ Ở DẠNG PHÙ HỢP CHO NGƯỜI KHUYẾT TẬT

Phiên bản có thể truy cập (ở dạng phù hợp cho người khuyết tật) của Hướng dẫn này hiện có tại www.elections.saccounty.gov.

Để có phiên bản in lớn của Hướng dẫn Thông tin cho Cử tri của Quận này, vui lòng gửi email đến voter-outreach@saccounty.gov hoặc gọi (916) 875-6451.

Để biết thêm thông tin về các tùy chọn bỏ phiếu dễ tiếp cận (cho người khuyết tật), vui lòng xem trang web của chúng tôi tại www.elections.saccounty.gov hoặc sử dụng điện thoại thông minh của quý vị để quét mã QR này:



SỰ TÁN THÀNH CỦA ĐẢNG CHÍNH TRỊ

Căn cứ vào Bộ luật Bầu cử § 13302 (b) một đảng chính trị đủ điều kiện có thể gửi phiếu tán thành ứng cử viên cho văn phòng do cử tri đề cử được liệt kê dưới đây để in.

Hướng dẫn Thông tin cho Cử tri của Quận có chứa các xác nhận chính thức đã được nhận trước thời hạn và được in ra khi đã nộp.

Đảng Chính Trị	Hạ Viện Tiểu Bang, Khu vực 11
Dân Chủ	Lori D Wilson

Không có sự tán thành của đảng phái chính trị nào khác được gửi đến Văn phòng Bầu cử Quận Sacramento.

CÁC ỨNG CỬ VIÊN LẬP PHÁP CỦA TIỂU BANG ĐÃ CHẤP NHẬN GIỚI HẠN CHI TIÊU TỰ NGUYỆN

Căn cứ Bộ luật Chính phủ § 85600, các Ứng cử viên Lập pháp của Tiểu bang sau đây đã chấp nhận các giới hạn chi tiêu tự nguyện và đủ điều kiện để nộp bản tuyên bố ứng cử viên bằng chi phí của họ trong Hướng dẫn Thông tin Cử tri của Quận:

Hạ Viện Tiểu Bang, Khu vực 11
Lori D Wilson / Dân Chủ

HƯỚNG DẪN BẦU CỬ

CÁCH ĐÁNH DẤU LÁ PHIẾU CỦA QUÝ VỊ

Tô đầy đủ vào hình bầu dục nằm bên trái các dòng lựa chọn. (Xem hình bên dưới)

ĐIỀN TÊN VÀO

Để bỏ phiếu cho một ứng cử viên viết thêm tên đủ điều kiện, vui lòng viết tên người này vào dòng để trống và tô vào ô bầu dục nằm bên trái dòng điền vào. Trong 10 ngày trước Ngày Bầu cử, Danh sách Ứng Cử Viên Viết Thêm Tên Đủ Điều Kiện sẽ có trên trang web của chúng tôi: www.elections.saccounty.gov

TRÁNH BẦU DỤ

Để đảm bảo phiếu bầu của quý vị được tính, đừng bầu cho nhiều ứng cử viên hơn mức cho phép cho mỗi tranh cử.

<input checked="" type="radio"/> Alfred Hitchcock Film Director Director de cine	Yes
<input checked="" type="radio"/> Vincent Price Actor / Writer / Gourmet Actor / Escritor / Gourmet	
<input type="radio"/> Tananarive Due Author Autora	
<input type="radio"/>	

ĐỂ BỎ PHIẾU QUA THƯ

ĐÁNH DẤU	KÝ TÊN	GỬI NỘP LẠI
Nếu quý vị lỡ điền sai lá phiếu của mình, hãy gạch bỏ hình bầu dục sai và điền vào hình bầu dục đúng. Sau đó viết "Yes" bên cạnh mục quý vị chọn hoặc gọi (916) 875-6451 để có lá phiếu thay thế.	Hãy nhớ ký tên vào phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị, phong bì này đã trả phí bưu điện và có màu hồng. Lá phiếu của quý vị sẽ không được tính nếu không có chữ ký của quý vị. Niêm phong lá phiếu vào phong bì.	Xin hãy gửi nộp phiếu bầu của quý vị vào bất kỳ Hòm Phiếu hoặc Trung tâm Bỏ phiếu nào trước 8 giờ tối Ngày Bầu cử, hoặc gửi nộp qua đường bưu điện — không cần dán tem! Gửi thư? Đảm bảo rằng nó được đóng dấu bưu điện vào hoặc trước Ngày Bầu cử VÀ được nhận bằng thư trước ngày thứ 7 sau ngày bầu cử.

CÁCH BỎ PHIẾU TẠI TRUNG TÂM BỎ PHIẾU

Yêu cầu một lá phiếu từ Nhân viên bầu cử. Đánh dấu các lựa chọn của quý vị trên lá phiếu của quý vị.

Nếu quý vị lỡ điền sai lá phiếu của mình, đừng sửa lỗi trên lá phiếu của quý vị. Thay vào đó, hãy mang lá phiếu của quý vị đến một Viên chức Bầu cử và yêu cầu một lá phiếu thay thế. Họ có thể cung cấp cho quý vị một lá phiếu mới - tổng cộng tối đa ba phiếu.

Bỏ lá phiếu đã đánh chọn xong của quý vị vào thùng phiếu. Khi quý vị đã bỏ phiếu vào thùng, quý vị không thể nhận được một lá phiếu khác.

Thắc mắc? Hãy gọi:

(916) 875-6451 | (800) 762-8019

MỘT KHI QUÝ VỊ ĐÃ NỘP PHIẾU BẦU CỦA MÌNH (QUA THƯ, GỬI VÀO HÒM BỎ PHIẾU HOẶC TẠI TRUNG TÂM BỎ PHIẾU), QUÝ VỊ KHÔNG THỂ NHẬN ĐƯỢC MỘT LÁ PHIẾU KHÁC. (EC 3017)

NHẬN THÔNG TIN BẦU CỬ QUA TRỰC TUYẾN

Trên trang web của chúng tôi quý vị có thể:

- Xem tên quý vị đã vào danh sách đăng ký bỏ phiếu chưa
- Xem Hướng Dẫn Thông Tin dành cho Cử Tri Quận của quý vị
- Xem phiếu bầu của quý vị đang ở trạng thái nào
- Xem danh sách đầy đủ các địa điểm Hòm Phiếu và Trung Tâm Bỏ Phiếu
- www.elections.saccounty.gov hoặc quét mã QR



THEO DÕI TRẠNG THÁI CỦA LÁ PHIẾU CỦA QUÝ VỊ

- Đăng ký để theo dõi lá phiếu của quý vị tại wheresmyballot.com, một hệ thống thông báo và kiểm tra trạng thái phiếu bầu miễn phí
- Theo dõi trạng thái của lá phiếu Bỏ phiếu bằng thư của quý vị - từ bước điền nộp đến phiếu bầu được nhận
- Đăng ký bằng cách quét mã QR



DATES TO REMEMBER

MARCH/APRIL 2022

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5 ★	6	7	8	9

MONDAY, MARCH 7, 2022
Vote By Mail Ballot Mailing Begins

MONDAY, MARCH 7, 2022
Ballot Drop Boxes Open

MONDAY, MARCH 21, 2022
Last Day to Register to Vote

TUESDAY, MARCH 22, 2022
Conditional Voter Registration Begins

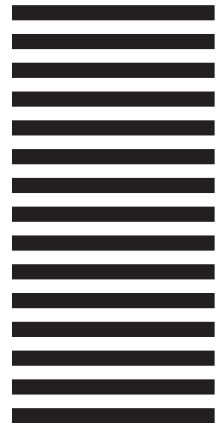
SATURDAY, MARCH 26, 2022
Vote Center Opens

TUESDAY, MARCH 29, 2022
Last Day Ballots Can Be Mailed

TUESDAY, APRIL 5, 2022
ELECTION DAY



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO 5166 SACRAMENTO, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

COUNTY OF SACRAMENTO
VOTER REGISTRATION & ELECTIONS
7000 65TH STREET SUITE A
SACRAMENTO CA 95823-9939





A ballot will be mailed to you on March 7, 2022. Use this postage paid form ONLY if you want to update your voter preferences. Please DO NOT return if your preferences have not changed.

Se le enviará una boleta por correo el 7 de marzo de 2022. Utilice este formulario con franqueo pagado SOLO SI desea actualizar sus preferencias de votante. No devuelva el formulario si sus preferencias no han cambiado.

選票將於2022年3月7日郵寄給您。僅在想更新選民偏好時才使用此郵資已付表單。如果偏好沒有變化，請不要交回。

Một lá phiếu bầu sẽ được gửi thư đến cho quý vị vào ngày 7 tháng 3, 2022. Hãy dùng biểu mẫu thư bưu điện này CHỈ KHI NÀO quý vị muốn cập nhật các lựa chọn cử tri của quý vị Xin đừng nộp lại nếu các lựa chọn cử tri của quý vị không có gì thay đổi.

Name / Nombre / 姓名 / Tên									
Residential Address / Dirección residencial / 住宅地址 / Địa chỉ Cư trú	Mailing Address / Dirección postal / 郵寄地址 / Địa chỉ Nhận thư								
Number and Street / Número y calle / 街道名稱和號碼 / Số Nhà và Tên Đường	Number and Street / Número y calle / 街道名稱和號碼 / Số Nhà và Tên Đường								
City / Ciudad / 城市 / Thành phố State / Estado / 州 / Tiểu bang ZIP Code / Código Postal / 郵政編碼 / Số ZIP	City / Ciudad / 城市 / Thành phố State / Estado / 州 / Tiểu bang ZIP Code / Código Postal / 郵政編碼 / Số ZIP								
<p>What is your preferred language, if other than English? / ¿Cuál es su idioma preferido, si no es Inglés? / 除英語外，您的首選語言是什麼? / Ngôn ngữ quý vị muốn dùng là gì, nếu không phải là tiếng Anh?</p> <table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> Spanish <i>Español</i></td> <td><input type="checkbox"/> Chinese 中文</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Tagalog</td> <td><input type="checkbox"/> Korean 한국어</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Punjabi ਪੰਜਾਬੀ</td> <td><input type="checkbox"/> Vietnamese Tiếng Việt</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Hmong <i>Lus Hmoob</i></td> <td><input type="checkbox"/> Other: _____</td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> Spanish <i>Español</i>	<input type="checkbox"/> Chinese 中文	<input type="checkbox"/> Tagalog	<input type="checkbox"/> Korean 한국어	<input type="checkbox"/> Punjabi ਪੰਜਾਬੀ	<input type="checkbox"/> Vietnamese Tiếng Việt	<input type="checkbox"/> Hmong <i>Lus Hmoob</i>	<input type="checkbox"/> Other: _____
<input type="checkbox"/> Spanish <i>Español</i>	<input type="checkbox"/> Chinese 中文								
<input type="checkbox"/> Tagalog	<input type="checkbox"/> Korean 한국어								
<input type="checkbox"/> Punjabi ਪੰਜਾਬੀ	<input type="checkbox"/> Vietnamese Tiếng Việt								
<input type="checkbox"/> Hmong <i>Lus Hmoob</i>	<input type="checkbox"/> Other: _____								
<p><input type="checkbox"/> Yes, please send me a link to use the Accessible Vote by Mail system. / Sí, envíenme un enlace para utilizar el sistema accesible de votación por correo. / 是，請寄使用便利郵寄投票系統的連結。 / Đúng, vui lòng gửi cho tôi một đường link để sử dụng hệ thống Bỏ phiếu Bằng Thư để Tiếp cận.</p> <p>Provide your email (required). / Proporcione su correo electrónico (requerido). / 請提供您的電子郵件（必填）。 / Cung cấp email của quý vị (bắt buộc).</p> <p>_____</p>									
<p><input type="checkbox"/> Yes, I want to opt-out of receiving a paper County Voter Information Guide for future elections. / Sí, deseo optar para no recibir un Guía de información para el votante del condado para futuras elecciones. / 是，我想選擇在將來的選舉中不再收到紙質「縣選民資訊指南」。 / Đúng, tôi muốn từ chối nhận bản in giấy Hướng dẫn Thông tin cho Cử tri của Quận cho các cuộc bầu cử trong tương lai.</p>									
<p>I certify under penalty of perjury that this information is true and correct. / Yo certifico bajo pena de perjurio que esta información es verdadera y correcta. / 我保證這些信息真實無誤，否則願接受偽證罪處罰。 / Tôi xin xác nhận theo hình phạt nếu khai man rằng thông tin này là đúng sự thật và chính xác.</p>									
<p>Signature of Applicant / Firma de aplicante / 申請人簽名 / Chữ Ký của Người Nộp</p>									
<p>Date / Fecha / 日期 / Ngày</p>									